

قَالَ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ سُلْطَانِمُ:

الشُّكْرُ لِلَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ أَنْ
خَلَقَنَا مُسْلِمِينَ.

كُلُّ الْخَيْرَاتِ تَأْتِي مِنْ
هَذِهِ النِّعْمَةِ، نِعْمَةُ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ
كَرَّمَ اللَّهُ لَا نِهَايَةَ لَهُ
وَلَا حَدٌّ.

وَقَدْ مَنَحَنَا جَلَّ جَلَالُهُ أَيْضًا
الْعِبَادَاتِ هِبَةً أُخْرَى مِنْهُ سُبْحَانَهُ
وَلِهَذِهِ الْعِبَادَاتِ أَوْقَاتٌ مُعَيَّنَةٌ.

فَفِي هَذَا الشَّهْرِ، شَهْرِ رَمَضَانَ الْمُبَارَكِ،
الْعِبَادَةُ هِيَ الصِّيَامُ طَبْعًا
وَصَلَاةُ التَّرَاوِيحِ
وَوُحُودَاتُ الْقُرْآنِ
وَالزَّكَاةُ يُمَكِّنُ إِخْرَاجُهَا فِي كُلِّ وَقْتٍ،
وَلَكِنْ مَا يُعْطَى فِي هَذَا الشَّهْرِ
لَهُ أَجْرٌ أَعْظَمُ.

يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ
«هُوَ شَهْرِي، لَا أَحَدٌ يَسْأَلُنِي عَمَّا أَفْعَلُ»
هَذِهِ حِكْمَةُ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ.

فَفِي هَذَا الشَّهْرِ الْمُبَارَكِ مِنْ رَمَضَانَ
كُلُّ أَنْوَاعِ الْخَيْرِ وَالصَّدَقَاتِ
وَالْعِبَادَاتِ إِذَا أَدَيْتَ
يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ
الْحِسَابُ عَلَيَّ، وَالْأَجْرُ أَكْثَرُ
«مَنْ سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ».

أُطْلُبُوا مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
«أَعْطِنَا يَا اللَّهُ جَلَّ جَلَالُهُ»
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يُعْطِينَا أَنْوَاعَ
الْفُرَصِ، وَيَقُولُ:

«إِزْبَحُوا، خُذُوا، أَنَا أُعْطِي وَأَنْتُمْ
تَأْخُذُونَ. أَنْتُمْ مُحْتَاجُونَ، فَاسْأَلُونِي
وَاخْذُوا.»

نَسْأَلُ اللَّهَ جَلَّ جَلَالُهُ أَنْ يُدِيمَ
ذَلِكَ عَلَيْنَا، وَأَنْ يَقْوَى
إِيمَانُنَا
وَأَنْ يَجْعَلَ هَذَا الشَّهْرَ الْمُبَارَكِ
شَهْرَ خَيْرٍ وَبَرَكَاتٍ
إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

Qāla sh-Shaykhu Mehmet Sultānim:

Ash-shukru liLlāhi jalla jalāluhu an
khalaqanā muslimīn.

Kullu l-khayrāti ta'tī min hādhihi n-
ni'mati, ni'mati Llāhi jalla jalāluhu.
Karāmu Llāhi lā nihāyata lahu
wa-lā ḥadd.

Wa-qad manaḥanā jalla jalāluhu ayḍan
al-'ibādāti hibatan ukhrā minhu
subḥānahu. Wa-li-hādhihi l-'ibādāti
awqātun mu'ayyanah.

Fa-fī hādḥā sh-shahri, shahri Ramaḍāna
l-mubārak, al-'ibādātu hiya ṣ-ṣiyāmu
ṭab'an, wa-ṣalātu t-tarāwīḥ, wa-
khatamātu l-Qur'ān.

Wa-z-zakātu yumkinu ikhrājūhā fī kullī
waqt, wa-lākin mā yu'tā fī hādḥā sh-
shahr lahu ajrun a'zam.

Yaqūlu Llāhu 'azza wa-jall: «Huwa
shahrī, lā aḥada yas'alunī 'ammā af'al.»
Hādhihi ḥikmatu Llāhi jalla jalāluhu.

Fī hādḥā sh-shahri l-mubārak min
Ramaḍān, kullu anwā'i l-khayri wa-ṣ-
sadaqāti wa-l-'ibādāti idhā uddiyat,
yaqūlu Llāhu 'azza wa-jall:
«Al-ḥisābu 'alayya, wa-l-ajru aktharu
min sab'imi'ati ḍi'f.»

Uṭlubū mina Llāhi 'azza wa-jall:
«A'tinā yā Llāhu jalla jalāluhu.»
Allāhu 'azza wa-jall yu'tinā anwā'a l-
furaṣ, wa-yaqūl:

«Irbahū, khudhū. Anā u'tī wa-antum
ta'khudhūn. Antum muḥtājūn, fa-s'alūnī
wa-khudhū.»

Nas'alu Llāha jalla jalāluhu an yudīma
dhālika 'alaynā, wa-an yuqawwiya
īmānanā.

Wa-an yaj'ala hādḥā sh-shahra l-
mubāraka shahr khayrin wa-barakah,
in shā'a Llāh.

Shaykh Mehmet sultānim said:

Shukr to Allāh جَلَّ جَلَالُهُ that He جَلَّ جَلَالُهُ
created us as Muslims.

All good things come from this
blessing, the blessing given by Allāh جَلَّ جَلَالُهُ.
Allāh's generosity is infinite,
without end.

He جَلَّ جَلَالُهُ also bestowed upon us acts
of worship as a further gift. These acts
of worship have their designated times.

In this month of Ramaḍān, the worship
is fasting, of course. Fasting and
Tarawīh prayers. Khatms of the Qur'ān.

Zakāt can be given at any time, but what
is given in this month has even greater
reward.

“It is My month. No one can question
what I do,” says Allāh 'Azza wa-Jalla.
This is Allāh's جَلَّ جَلَالُهُ wisdom.

In this blessed month of Ramaḍān, all
kinds of good deeds, charity, and
worship performed, Allāh 'Azza wa-
Jalla says, “The reckoning is with Me. It
is more than seven hundred times.”

Ask from Allāh 'Azza wa-Jalla, “Give
me, O Allāh جَلَّ جَلَالُهُ.”
Allāh 'Azza wa-Jalla gives us all kinds
of opportunities, saying,

“Win. Take. I give, you take. You are in
need. Ask from Me, and take.”

May Allāh جَلَّ جَلَالُهُ keep it perpetual
upon us and strengthen our īmān.

May this blessed month be of goodness
and barakah, in shā'a Llāh.